

Deloitte.

税務アラート

環太平洋パートナーシップに関する包括的及び先進的な協定に基づく輸入再生製品の管理に関する政令第77/2023/ND-CP号

2023年11月発売



MAKING AN
IMPACT THAT
MATTERS
since 1845

環太平洋パートナーシップに関する包括的及び先進的な協定に基づく輸入再生製品の管理に関する政令第77/2023/ND-CP号

2023年11月2日、政府は政令第77/2023/ND-CP(以下「政令第77号」)を公布し、輸入された再製造品の管理とCPTPPに基づくベトナムのコミットメントの実施に関する法的枠組みを確立する上で重要な文書となっています。政令第77号は2024年1月1日から施行されます。

政令第77号の注目すべき内容は次のとおりです。

- ・ 「回収された材料」、「再製造された商品」、「再製造企業」、「再製造施設」、「再製造コード」などを含む用語の定義。
- ・ ライン省庁によって規制されている再生品のリスト。
- ・ 再生品を輸入するために満たす必要のある03の条件:
 - 輸入ライセンス要件。
 - CPTPPの原産地基準を満たすこと。そして
 - 再生品は、製品ラベル、製品品質、技術規制、エネルギー効率など、同じタイプの新製品に適用されるのと同じ条件を満たしています。
- ・ 再生品の輸入を可能にするために、企業に再生コードと輸入ライセンスを付与する手順。

デロイトの影響評価と提言

事業とサプライチェーンの再構築の機会

- ・ ベトナム企業が新品よりも低コストで再製造品にアクセスする機会を提供する。

政令第77号施行時の潜在的な課題

- ・ 海外の再生企業やブランド所有者が、再生品をベトナムに輸入できるようにするために必要な再生コードを取得するための複雑な手続き。
- ・ 「再生」商品と「中古」商品の定義に関する理解と解釈の相違(当局と企業の両方)のリスク。

デロイトのビジネス界への提言

- ・ ベトナムにおける再生製品の輸入に対する需要と商業的利益を評価する。
- ・ 輸入される再生品に適用される専門的な管理ポリシーを特定します。そして
- ・ 適切かつタイムリーな適用のために、政令第77号の実施に関する税関総局、産業貿易省、および関連当局のガイダンスをフォローアップおよび更新します。

Contact Us

Website: [deloitte.com/vn](https://www.deloitte.com/vn)

Email: deloittevietnam@deloitte.com

For reference only, not for distribution or sale

Transfer Pricing
Firm of the Year

Tax Firm
of the Year

Contact Us



Thomas McClelland
National Tax Leader
+84 28 7101 4333
tmcclelland@deloitte.com



Bui Ngoc Tuan
Tax Partner
+84 24 7105 0021
tbui@deloitte.com



Bui Tuan Minh
Tax Partner
+84 24 7105 0022
mbui@deloitte.com



Phan Vu Hoang
Tax Partner
+84 28 7101 4345
hoangphan@deloitte.com



Dinh Mai Hanh
Tax Partner
+84 24 7105 0050
handinh@deloitte.com



Vo Hiep Van An
Tax Partner
+84 28 7101 4444
avo@deloitte.com



Vu Thu Nga
Tax Partner
+84 24 7105 0023
ngavu@deloitte.com



Tat Hong Quan
Tax Partner
+84 28 7101 4341
quantat@deloitte.com

Hanoi Office

15th Floor, Vinaconex Building,
34 Lang Ha Street, Dong Da
District, Hanoi, Vietnam
Tel: +84 24 7105 0000
Fax: +84 24 6288 5678

Ho Chi Minh City Office

18th Floor, Times Square
Building, 57-69F Dong Khoi
Street, District 1,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84 28 7101 4555
Fax: +84 28 3910 0750



Vu Thu Ha
Tax Partner
+84 24 710 50024
hatvu@deloitte.com



Dang Mai Kim Ngan
Tax Partner
+84 28 710 14351
ngandang@deloitte.com



Bob Fletcher
Director, Trade and Customs
+84 28 7101 4398
fletcherbob@deloitte.com

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (“DTTL”), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the “Deloitte organization”). DTTL (also referred to as “Deloitte Global”) and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more.

Deloitte Asia Pacific Limited is a company limited by guarantee and a member firm of DTTL. Members of Deloitte Asia Pacific Limited and their related entities, each of which is a separate and independent legal entity, provide services from more than 100 cities across the region, including Auckland, Bangkok, Beijing, Bengaluru, Hanoi, Hong Kong, Jakarta, Kuala Lumpur, Manila, Melbourne, Mumbai, New Delhi, Osaka, Seoul, Shanghai, Singapore, Sydney, Taipei and Tokyo.

About Deloitte Vietnam

In Vietnam, services are provided by separate and independent legal entities, each of which may be referred to or known as Deloitte Vietnam.

This communication contains general information only, and none of DTTL, its global network of member firms or their related entities is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser.

No representations, warranties or undertakings (express or implied) are given as to the accuracy or completeness of the information in this communication, and none of DTTL, its member firms, related entities, employees or agents shall be liable or responsible for any loss or damage whatsoever arising directly or indirectly in connection with any person relying on this communication.